



# Dansk Data Elektronik A/S

ÅRSBERETNING / *ANNUAL REPORT*  
1987/88



Dansk Data Elektronik A/S

RESULTATOPGØRELSE / *PROFIT AND LOSS ACCOUNT*  
1.5.1987 – 30.4.1988



BALANCE / *BALANCE SHEET*



13. REGNSKABSÅR / *13 TH FINANCIAL YEAR*



A/S-REGISTERNR. / *A/S REGISTRATION NO. 65.295*





Supermax familien/  
*The Supermax Family*



## INDHOLDSFORTEGNELSE / CONTENTS

■ Resumé / <i>Summary</i>	side/page 5
■ Årsberetning / <i>Annual Report</i>	side/page 6
■ Anvendt regnskabspraksis / <i>Statement of Accounting Policies</i>	side/page 18
■ Koncernens resultatopgørelse / <i>Consolidated Profit &amp; Loss Account</i>	side/page 21
■ Koncernens balance / <i>Consolidated Balance Sheet</i>	side/page 22
■ Finansieringsanalyse / <i>Statement of source and application of funds</i>	side/page 24
■ Moderselskabets resultatopgørelse / <i>Parent Company Profit &amp; Loss Account</i>	side/page 25
■ Moderselskabets balance / <i>Parent Company Balance Sheet</i>	side/page 26
■ Noter til moderselskabets årsregnskab / <i>Notes on Parent Company's Annual Accounts</i>	side/page 28
■ Direktionens og bestyrelsens underskrifter / <i>Signatures of Management and Board</i>	side/page 32
■ Revisionspåtegning / <i>Auditors' Report</i>	side/page 32



## SELSKABETS LEDELSE / THE MANAGEMENT

### ■ Selskabets bestyrelse / Board of Directors

Civilingeniør Knud Arne Nielsen, M.Sc. (formand/Chairman)  
Civilingeniør, HD Claus Erik Christoffersen, M.Sc., B.Com.  
Landsretssagfører Erik Christoffersen (Attorney of the High Court)  
Civilingeniør Tom Hertz, M.Sc.  
Civilingeniør Ole Lading, M.Sc.

### ■ Selskabets direktion / Management

Claus Erik Christoffersen, adm. (Managing Director)  
Ole Lading  
Bo Öhrström

### ■ Selskabets revisorer / Auditors

Revisionsfirmaet P. J. Aarup  
(State-authorized Public Accountants)  
Revisions- og Forvaltningsinstituttet Aktieselskab.  
(State-authorized Public Accountants)

DDE's nye 7.500 m<sup>2</sup> store hovedkvarter under opførelse i Herlev.

*DDE's new headquarters covering 7,500 sq.m in course of construction in Herlev.*

## RESUMÉ

Koncernresultatet før skat udgør 17,8 millioner kroner mod 10 millioner kroner i foregående regnskabsår. Resultatet er opnået på en omsætning, der på koncernplan udgjorde 278 millioner mod 176 millioner kroner i foregående år. Den store omsætningsvækst er opnået under opretholdelse af en fortsat tilfredsstillende høj dækningsgrad.

Udviklingen i resultatet 1987/88 bekræfter rigtigheden af de foretagne investeringer i produkter og markeder, herunder de ekstraordinære investeringer i første halvår af 1987/88.

Bestyrelsen forventer vækst i såvel omsætning som overskud i regnskabsåret 1988/89.

## SUMMARY

For the 1987/88 financial year, the group showed a profit before tax of DKK 17.8 million, against DKK 10 million in the previous financial year. This result was achieved on a turnover of DKK 278 million, compared with DKK 176 million in the previous year. The big growth in turnover was achieved while maintaining a satisfactory high profit margin.

The development during the 1987/88 financial year confirms the rightness of the investments made in products and markets, including the extraordinary investments in the first half of 1987/88.

The Board expects an increase in both turnover and profits in the 1988/89 financial year.





## BERETNING

Regnskabsåret 1987/88 er forløbet tilfredsstillende. Såvel det økonomiske resultat som selskabets videreudvikling af datamater, programmel og organisation indfrier bestyrelsens forventninger.

Koncernen realiserede i 1987/88 en omsætning på 278 millioner kroner. Overskuddet før skat udgør 17,8 millioner kroner, svarende til en overskudsgrad på 6,4 mod sidste år 5,7. Overskudet fremkommer efter at de i året afholdte, forudsete udviklingsomkostninger er udgiftsført.

## MARKED OG AFSÆTNING

På trods af nedgang i væksten i en lang række af EDB markedets segmenter, lykkedes det for DDE at udvide sit marked og øge sin afsætning.

Dette skyldes især de igennem flere år betydelige investeringer i udviklings- og marketingaktiviteter, som har medvirket til at styrke selskabet og produkterne i en række segmenter i markedet, hvor der er vækst. I den for disse segmenter har DDE været i stand til at sikre sig en række betydelige ordrer.

Produktsortimentet er idag betydeligt bredere hvilket har lagt grunden til en yderligere forøgelse af de markeder, hvor DDE er konkurrencedygtig.

Det er i regnskabsåret lykkedes DDE at cementere sin position som betydende leverandør af supermini-datomater.

## REPORT

The 1987/88 financial year developed satisfactorily, with both the financial result and the company's further development of hardware, software and organization meeting the Board's expectations.

During the year, the group achieved a turnover of DKK 278 million and a profit before tax of DKK 17.8 million, corresponding to a profit margin of 6.4, against 5.7 last year. This margin was reached even after heavy expenditure on R&D during the year.

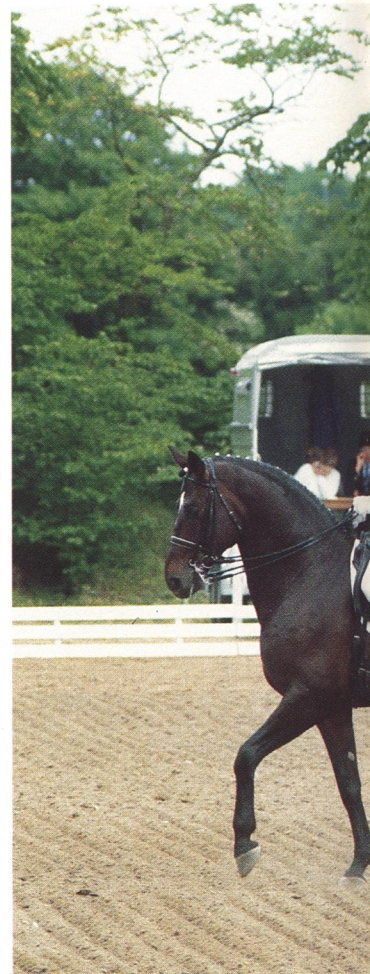
## MARKET AND SALES

During the financial year, DDE succeeded in expanding its market and increasing its sales despite a fall-off in growth in many of the computer market's segments.

This achievement is due partly to the investments made in R&D and marketing activities over the years and in the year under review and partly to the fact that the company has managed to position itself and its products in growth-segments in the market. Within these segments, DDE has been able to secure a number of large orders.

Our product assortment was broadened considerably during the financial year, thereby paving the way for further growth in the markets in which DDE is competitive.

During the financial year, DDE succeeded in consolidating its position as a major supplier of super-mini-computers.



Supermax Ravel med Anne Grethe Jensen i sadlen har opnået flotte resultater i dressurridning og er Danmarks og DDE's olympiadehåb i 1988.





*Supermax Ravel with Ms Anne Grethe Jensen in the saddle achieved great results in dressage and is Denmark's and DDE's hope for the Olympic Games in 1988.*

## HJEMMEMARKEDET

Der er i årets løb anvendt mange ressourcer på strategiske overvejelser i forbindelse med DDE's markedsføring. Disse overvejelser har resulteret i lanceringen af en række nye løsninger.

Gennem en løsningsorienteret holdning kombineret med en sammenhængende marketingindsats har selskabet arbejdet på at skabe en mere præcis positionering og en klarere profil af selskabet.

Aktiviteten på hjemmemarkedet har dels været præget af markedsføringen af allerede udviklede løsninger, dels af introduktion og markedsføring af en række nye løsninger.

Den høje marketingaktivitet har bidraget til indgåelsen af en række store betydende kontrakter.

DDE indgik sin hidtil største kontrakt i maj 1987. Kontrakten omfatter levering af 30 Supermax anlæg over 2 år til Post- og Telegrafvæsenet. Kontraktsummen er på 55 millioner kroner. Ordren blev vundet i konkurrence med verdens førende EDB-leverandører efter et halvt års vurdering af tilbud og test af de tilbudte systemer. Leverancerne forløber planmæssigt, og halvdelen af installationerne er gennemført.

Selskabet har endvidere to rammekontrakter med Statens Indkøb. Den ene omfatter leverancer af flerbrikerlokaldatamater, den anden levering af arbejdspladsdatamater til de 1400 institutioner, der er tilknyttet statens indkøbsordning. Begge rammekontrakter er vundet efter meget grundige EF-udbudsforretninger. Kontrakterne har allerede givet anledning til konkrete ordrer.

I årets løb har selskabet vundet en ordre på systemer til brug for datamatunderstøttet mekanisk design (CAD/CAM). Ordren blev afgivet af Undervisningsministeriet, Direktoratet for Erhvervsuddannelserne. Udstyret er taget i brug i undervisningen på 13 af de tekniske skoler landet over.



## THE HOME MARKET

During the year, a great deal of time and energy went into planning DDE's marketing strategy. One major result of this was the introduction of a number of new solutions for special applications.

Through a solution-minded, highly customer-oriented attitude, combined with well-planned marketing activities, the company has achieved a more precise position and a sharper image on the market.

On the home market, we have concentrated our marketing activities on already developed solutions and on introducing and marketing a number of new solutions.

The sustained high level of marketing activities has helped to bring the company a number of large and important contracts.

In May 1987, DDE was awarded its biggest contract so far – for the supply of 30 Supermax systems over a 2-year period to the Post & Telegraph Service. The contract sum is DKK 55 million. This order was won in competition with the world's leading computer suppliers following six months' evaluation of bids and testing of the systems offered. The supply is proceeding according to schedule, and half of the installations have already been completed.

The company also has two framework contracts with the Government Buying Office. One of these covers supplies of multi-user local computers, and the other the supply of work-station computers for the 1,400 institutions attached to the government buying scheme. Both these framework contracts were won after very thorough EC tender procedures and have already led to actual orders.

During the year, the company also won an order for systems for use in computer-aided mechanical design (CAD/CAM). The order came from the Ministry of Education, Directorate for Vocational Training. The equipment is already in use at 13 technical colleges in Denmark.





## EKSPORTMARKEDET – GENERELT

Der er i regnskabsåret foretaget en meget kraftig udvidelse af DDE's eksportorganisation.

Eksportarbejdet består af to separate dele. Etablering af salgskanaler og salg gennem de allerede etablerede kanaler. Begge dele er vanskelige og stærkt omkostningskrævende.

Når en salgskanal er etableret, skal den bruges og udbygges bedst muligt. Det kræver megen støtte fra DDE, og det har været nødvendigt at foretage en væsentlig organisatorisk ændring. Hele DDE's hjemmemarkedsorganisation deltager nu i dette arbejde. DDE har således valgt, som en forberedelse til EF's indre marked i 1992, at organisere sig, som om hele eksportmarkedet er DDE's hjemmemarked.

DDE arbejder på at øge eksportandelen til 50% i løbet af en 4 årig periode samtidig med at der arbejdes på at øge hjemmemarkedsomsætningen.

DDE er ved udgangen af regnskabsåret 1987/88 repræsenteret i følgende lande gennem samarbejdspartnere og/eller datterselskaber: Sverige (filial), Norge, England, Vesttyskland, Holland, Belgien, Østrig, Schweiz, Frankrig, Portugal, Italien, Tyrkiet, Indien, Thailand, Taiwan og Indonesien.

## EKSPORTMARKEDET – KONKRETE AKTIVITETER

Filialen i Sverige har i regnskabsåret haft succes med at sælge CAD systemer til design af kredsløbskort. Filialen har således leveret to store installationer hos Ericsson i Stockholm og i Mølndal, ligesom der er leveret et anlæg til Ericsson i Finland. Herudover har filialen leveret betydelige udvidelser til de eksisterende kunder i Sverige.

Aktiviteten i det belgiske datterselskab DDE Belgien har været høj. Det er her lykkedes at vinde en pilotleverance på tre Supermax anlæg til det belgiske sko-

## THE EXPORT MARKET – IN GENERAL

DDE's export organization underwent considerable development during the financial year.

Export work has two components: establishing sales channels and selling through already established channels. Both are difficult and very costly.

Once a sales channel has been established, it must be used and developed in the best possible way. This requires a lot of support from DDE, and here we have made a major organizational change, in that the whole of DDE's home market organization now participates in this work. Thus, in preparation for the single European market in 1992, DDE has chosen to organize itself as though the whole of the export market were its home market.

DDE is going all out to increase its exports to 50% of turnover within 4 years while at the same time increasing its home market sales.

At the end of the 1987/88 financial year, DDE is represented in the following countries through business partners and/or subsidiaries: Sweden (branch office), Norway, U.K., West Germany, the Netherlands, Belgium, Austria, Switzerland, France, Portugal, Italy, Turkey, India, Thailand, Taiwan, and Indonesia.

## THE EXPORT MARKET – SPECIFIC ACTIVITIES

Our Swedish branch office did well on sales of CAD systems for the design of circuit boards during the financial year. It won orders for and supplied two large installations to Ericsson in Stockholm and Mølndal and one installation to Ericsson in Finland, besides considerable system extensions to existing customers in Sweden.

Our Belgian subsidiary, DDE Belgium, enjoyed a high level of activity during the year. It succeeded in winning a pilot order for three Supermax systems for



DDE har netop indgået samarbejdsaftale med et firma i Bangkok om markedsføring af Supermax i Thailand.





*DDE has just entered into a co-operation agreement with a company in Bangkok concerning the marketing of Supermax in Thailand.*

lesystem. I alt tre leverandører blev udvalgt til pilotleverancer efter at alle verdensmarkedets betydende leverandører havde deltaget i en langvarig og overordentlig grundig EF-udbudsforretning. Udbudsforretningen og pilotinstallationerne er en forløber for anskaffelse af ca. 2000 EDB-anlæg til løsning af administrative opgaver i administrationerne på 4000 skoler i den flamske del af det belgiske undervisningssystem.

Arbejdet i det 95% ejede engelske datterselskab, der er stiftet i regnskabsåret, har i hele perioden været præget af etableringen, der er afsluttet ved regnskabsårets udløb.

Samarbejdet med den tyrkiske partner har i regnskabsåret udviklet sig særdeles positivt, og der er opnået betydende ordrer også på store anlæg.

DDE har i regnskabsåret indgået 2 distributionsaftaler med selskaber, der markedsfører tekniske løsninger baseret på Supermax. Det ene selskab ligger i Schweiz, det andet i Italien.

Kort inden regnskabsårets slutning er der indgået aftale med et velkonsolideret firma i Thailand om markedsføring af Supermax på det thailandske marked. Der er tale om en partner med en god langsigtet strategi og med nødvendige ressourcer til at sikre strategien gennemført.

Samarbejdet med den indiske partner har i regnskabsåret udviklet sig positivt. Aftalens natur – licensproduktion – gør, at det indiske marked kun i begrænset omfang har bidraget til årets omsætning.

DDE har været nødt til at standse etableringen af et spansk datterselskab på grund af uforudsigelige ændringer i ejerforholdene hos den spanske partner. Der er dog bestræbelser i gang på at finde en ny partner med henblik på etablering på dette attraktive marked.

Det er besluttet at oprette et 100% DDE ejet datterselskab i Norge. Dette sker som en konsekvens af de i regnskabsåret opnåede ordrer i Norge samt forventningerne til nye ordrer.

the Belgian education authority. The company was one of three suppliers chosen for pilot supplies following a lengthy and extremely thorough EC tender procedure in which major suppliers from all over the world participated. The tender and the pilot installations are the precursors of the procurement of about 2,000 computers for use by the administrations of 4,000 schools in the Flemish part of the Belgian education system.

During the financial year, we set up a 95%-owned British subsidiary. The entire period went on the establishment of this company, which was completed by the end of the year.

Cooperation with our Turkish partner developed extremely favourably during the financial year, and major orders were obtained, some of them for large systems.

During the financial year, DDE entered into distribution agreements with two companies marketing technical solutions based on Supermax. One of these companies is situated in Switzerland, and the other in Italy.

Shortly before the end of the financial year, we entered into agreement with a well-consolidated firm in Thailand on marketing Supermax in the Thai market. This is a partner with a good, long-term strategy and the necessary resources to implement it.

Cooperation with our Indian partner developed positively during the financial year. The nature of the agreement – license production – limited the contribution of the Indian market to the year's turnover.

DDE was forced to discontinue establishment of a Spanish subsidiary because of unforeseeable changes in the ownership of its Spanish business partner. However, efforts are now being made to find a new partner with a view to establishment in this attractive market.

As a consequence of Norwegian orders achieved during the year and the expectation of new orders, we have decided to set up a 100% DDE-owned subsidiary in Norway.



## PRODUKTUDVIKLING

DDE's produktudvikling deler sig naturligt i tre hovedområder, som beskrevet nedenfor.

## UDVIKLING AF LØSNINGER

I regnskabsåret er der foretaget en meget kraftig forøgelse af den indsats, der skal sikre etablering af løsninger. Antallet af løsninger, og hermed segmenter der kan sælges til, er fordoblet i årets løb. Udviklingsressourcerne til løsningsudvikling er planlagt anvendt til at udbygge løsningerne inden for de valgte segmenter.

## UDVIKLING AF STYRESYSTEM OG VÆRKTØJER

### Supermax Operativsystem

DDE har i 87/88 fastholdt sin position indenfor UNIX-verdenen gennem fortsat videreudvikling af Supermax Operativsystem System V. Operativsystemet er løbende blevet udbygget i takt med fremkomsten af nye tillæg til industristandarden System V. Supermax Operativsystem er nu opdateret til nyeste frigivelse af System V, System V Release 3.1, og overholdelsen af denne standard er verificeret gennem kontrolprogrammer fra AT&T (American Telephone and Telegraph). Denne videreudvikling berører ikke den eksisterende mængde af anvendelsesprogrammer på Supermax, idet System V standarden netop sikrer en uændret snitflade til operativsystemet. For færdigt anvendelsesprogrammer fra andre leverandører tjener denne opdatering til sikring af problemfri overflytning til Supermax.

Basale værktøjer såsom oversættere og fortolkere er ligeledes inden for regnskabsåret blevet udskiftet til nyeste versioner.

### Supermax kommunikationsprogrammer

I 87/88 har DDE udvidet sortimentet af Supermax kommunikationsprodukter kraftigt. Der er tale om dels internationalt standardiserede protokoller som

## PRODUCT DEVELOPMENT

DDE's product development falls naturally into three main areas, which are described in the following.

## DEVELOPMENT OF SPECIAL SOLUTIONS

During the financial year, the company continued and intensified its efforts in the field of special software solutions. The number of solutions and thus the number of segments to which we can sell was doubled during the year, and our R&D resources will be used to develop the solutions within our chosen segments.

## DEVELOPMENT OF OPERATIVE SYSTEM AND TOOLS

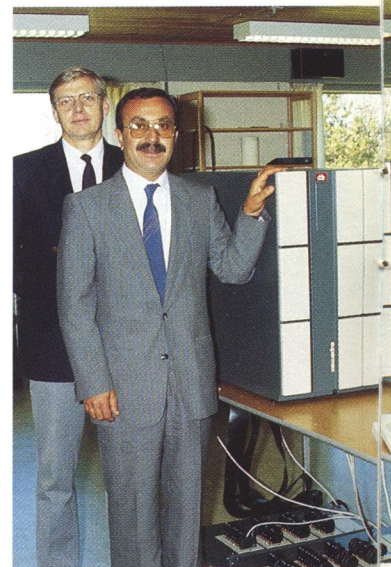
### Supermax Operative System

During the 87/88 financial year, DDE maintained its position within the UNIX-world through continued development of Supermax Operative System, System V. This system has been continuously developed in step with the appearance of a new supplement to the industrial standard System V. The Supermax Operative System has now been updated to the latest release of System V, System V Release 3.1, and compliance with this standard has been verified through control programs from AT&T (American Telephone & Telegraph). This further development does not affect existing applications software on Supermax, since the System V standard simply ensures an unchanged interface to the operative system. This update ensures problemfree transfer to Supermax of applications software released by other suppliers.

Basic tools, such as translators and interpreters, were also replaced by the latest versions during the year.

### Supermax communications software

During the 87/88 financial year, DDE increased very considerably its assortment of Supermax communication products. The new products include both internationally standardized protocols, such as Teletex,



Supermax nr. 1000 og 1001 eksporterendes til Tyrkiet via DDE's tyrkiske forhandler Yabin A.S. Fra venstre ses Flemming Torp Petersen, DDE's afdeling for internationalt salg, direktør Ozman Dugo, Yabin A.S., DDE's adm. direktør Claus Erik Christoffersen samt Tyrkiets ambassadør i Danmark M. Tanner Baytok.



*Supermax Nos. 1000 and 1001 were exported to Turkey via DDE's Turkish dealer Yabim A.S. To the left can be seen Mr Flemming Torp Petersen, DDE's department for international sales, then Mr Ozman Dugo, general manager, Yabim A.S., Mr Claus Erik Christoffersen, managing director of DDE, and Turkey's ambassador to Denmark Mr M. Tanner Baytok.*

Teletex, X.25, TCP/IP, dels SNA protokoller herunder netværksovervågning.

Alle disse produkter overholder anerkendte internationale standarder, hvilket illustrerer DDE's strategi for standarder.

#### **Supermax 4. generationsudvikling**

Inden for dette område har DDE i regnskabsåret yderligere intensiveret indsatsen til undersøgelse og overflytning af 4. generationsværktøjer til Supermax. Endvidere er der anvendt væsentlige ressourcer til sikring af optimal ydeevne og drift af disse på Supermax datamaten. Mens DDE nu kan tilbyde 4 forskellige værktøjer til dækning af forskellige kundebehov, lægges hovedvægten stadig på 4. generationsværktøjet og databasen Oracle. Dette værktøj anvender SQL standarden, og DDE har lanceret Oracle Version 5 med værktøjet SQL\*Forms. Med de seneste frigivelser af SQL\*Net er DDE helt fremme inden for brug af databaser i en distribueret løsning.

#### **UDVIKLING AF MATERIEL**

Produktudviklingen har i det væsentlige været koncentreret om videreudvikling af Supermax familien.

Med introduktion af 68020 omkring årsskiftet 86/87 forøgedes regnekraften i systemet med ca. en faktor tre i forhold til tidligere systemer. I det forløbne år er denne udvikling suppleret ved udvikling af systemets øvrige egenskaber, så den forøgede regnekraft kan anvendes til opbygning af endnu større systemer.

Den forøgede kapacitet har ikke alene betydning for nye Supermax anlæg. Da udviklingen sker inden for de rammer, der er fastlagt i arkitekturen for Supermax, kan enhver Supermax udbygges, så den anvender den nyeste teknologi.

#### **Udvidelse af lagerkapacitet**

Hovedlager til Supermax kan nu leveres i blokke på 4 Mbyte mod tidligere 1 Mbyte. På et enkelt lagerkort kan der placeres 4 blokke svarende til en kapacitet på 16 Mbyte pr. lagerkort. De nye 4 Mbyte blokke kan na-

X.25, and TCP/IP, and SNA protocols, including network monitoring.

All these products conform to recognized international standards, which illustrates DDE's strategy for standards.

#### **Supermax 4th generation development**

Within this field, DDE intensified still further its work of examining and transferring 4th generation tools to Supermax. In addition, substantial resources were invested in ensuring optimum capacity and operation of these tools on the Supermax computer. While still concentrating mainly on its 4th generation tool and data-base, Oracle, DDE also offers 4 other tools to cover a variety of customer-needs. Oracle uses the SQL standard, and DDE has introduced a Version 5, with the tool SQL\*Forms. With the latest releases of SQL\*Net, DDE is right in the forefront in the use of data-bases in a distributed solution.

#### **HARDWARE DEVELOPMENT**

In our product development work, we have mainly concentrated on further development of the Supermax family.


With the introduction of our 68020 around New Year 87, the system's computing power was increased by a factor of about 3 in relation to earlier systems. In the past year, this has been supplemented by development of the system's other characteristics to that the increased computing power can be used to build up even bigger systems.

The increased capacity is not only of importance to new Supermax systems. As development is proceeding within the framework of the existing architecture for Supermax, any Supermax can be upgraded to use the latest technology.

#### **Increase of storage capacity**

The main memory for Supermax can now be supplied in blocks of 4 Mbyte against, previously, 1 Mbyte. Four blocks can be placed on a single memory bo-





turligvis kombineres med 1 Mbyte blokke på samme lagerkort, så eksisterende hovedlagre kan udbygges med den nye teknologi.

#### **Flere terminaler**

Forøgelsen af regnekraft og hovedlager åbner mulighed for at betjene flere brugere. Ved introduktion af en ny enhed for tilslutning af terminaler (SIOC: Serial I/O Controller) er antallet af terminaler pr. SIOC forøget fra 8 til 32. Den nye SIOC kan anvendes i samtlige modeller af Supermax.

#### **Større baggrundslager**

Flere brugere medfører et behov for større kapacitet af baggrundslageret. Dette behov er tilgodeset ved introduktion af en ny Winchester disk med en kapacitet på 350Mb. Disken kan anvendes på alle modeller af Supermax.

For at kunne tilbyde meget stor kapacitet af baggrundslageret er der udviklet et diskabinet, der kan rumme indtil 6 diske svarende til mere end 2 Gbyte baggrundslager.

#### **Større medier til sikkerhedskopiering**

Med introduktion af en ny streamerenhed er kapaciteten pr. kassette forøget fra 45 Mb til 120 Mb. Den nye enhed letter sikkerhedskopiering af større disksystemer.

ard, corresponding to a capacity of 16 Mbyte per memory board. The new 4 Mbyte blocks can, of course, be combined with 1 Mbyte blocks on the same memory board, which means that existing main memories can be extended with the new technology.

#### **More Terminals**

The increase in computing power and main memory means that more users can be served. With the introduction of a new unit for connecting terminals (SIOC: Serial I/O Controller), the number of terminals per SIOC has been increased from 8 to 32. The new SIOC can be used in all Supermax models.

#### **Bigger back-up storage**

More users means a need for larger capacity back-up storage. This need is met by a new Winchester disc with a capacity of 350Mb, which can be used on all Supermax models.

In order to be able to offer very large capacity back-up stores, we have developed a disc cabinet that can hold up to 6 discs, corresponding to more than 2 Gbyte capacity.

#### **Larger media for back-up copying**

With the introduction of a new streamer unit, the capacity per cassette has been increased from 45 Mb to 120 Mb. The new unit facilitates back-up copying of large disc systems.

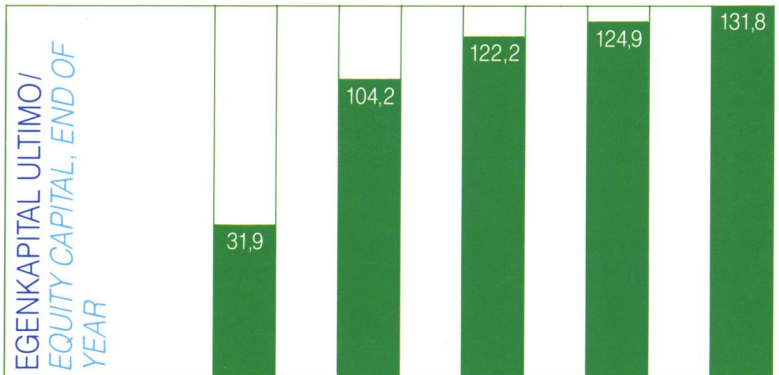
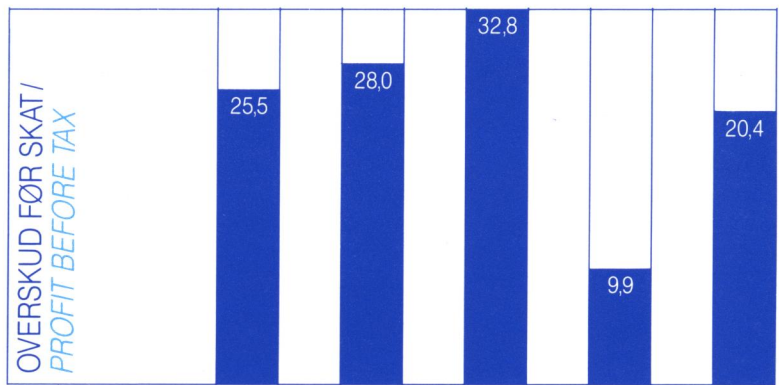
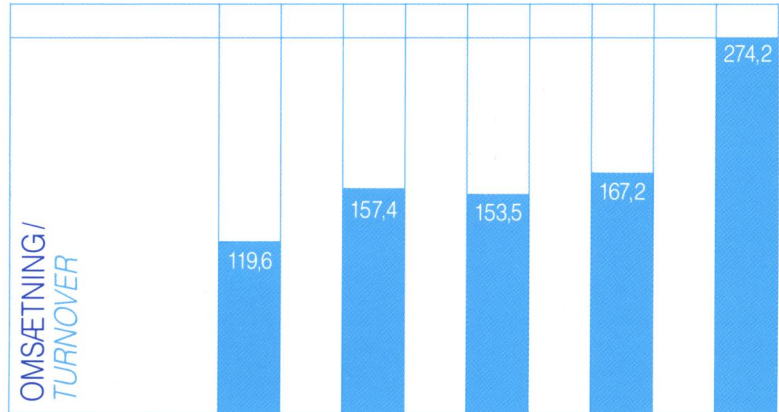


# MODERSELSKABETS UDVIKLING DE SIDSTE 5 REGNSKABSÅR

## PARENT COMPANY'S DEVELOPMENT IN THE PAST 5 FINANCIAL YEARS

Millioner kr. /  
DKK million

1983/84      84/85      85/86      86/87      87/88



## ORGANISATION

Der er i 1987/88 gennemført en kraftig udbygning af organisationen såvel personalemæssigt som organisatorisk.

Hensynet til dels det højere investeringsniveau i produktudvikling, dels den mere præcise positionering af DDE's produkter, har nødvendiggjort denne udbygning.

I forbindelse med udbygningen af organisationen er de hidtidige principper fastholdt med blandt andet brede og motiverende jobs til følge. Samtidig er der indført en yderligere opdeling af organisationen i grupper på få personer. Hver gruppe har et klart defineret markedssegment som målgruppe for løsningsudvikling og salg. Dette er også en videreførelse af DDE's positive organisatoriske erfaringer, blot er der nu indført endnu et niveau for at sikre, at de organisatoriske enheder ikke bliver for store med manglende overblik og motivation til følge.

DDE beskæftigede i gennemsnit i regnskabsåret 1987/88 301 medarbejdere mod 232 medarbejdere i forrige regnskabsår. Ved udgangen af regnskabsåret beskæftigede selskabet 350 heltidsansatte medarbejdere, der var fordelt således på uddannelseskategorier:

Ingeniører og dataloger	176
Elektronikteknikere og lign.	65
Produktionsmedarbejdere	56
Administrative medarbejdere	53

Dels på grund af væksten i medarbejderantallet og dels på grund af den organisatoriske videreudbygning må organisationen siges at være godt forberedt på det kommende regnskabsår. Der er derfor planlagt en beskeden personalevækst i det kommende år.

Af hensyn til den fremtidige ekspansion har bestyrelsen besluttet at opføre en ejendom på 7.500 m<sup>2</sup> på en tidligere erhvervet grund ved siden af selskabets nuværende hovedkvarter. I august tages nybyggeriet i brug som nyt hovedkvarter for salg, udvikling og ad-

## ORGANIZATION

The higher level of investment in product development and the more precise positioning of DDE's products led to considerable expansion during the year, both organizationally and as regards personnel.

In our expansion of the organization, we have adhered to our original principles, one result of which is broad and motivating jobs. At the same time, we have developed still further our policy of dividing the organization into small teams. Each team has a clearly defined market segment as target group for its solution development and sales. This is simply a continued development of DDE's positive, organizational experience – the addition of yet another level to ensure that the organizational units do not become too big, since this tends to result in loss of overview and motivation.

In the 1987/88 financial year, DDE had an average of 301 employees against 232 in the previous financial year. At the end of the year, the company had 350 full-time employees in the following categories:

Engineers and datalogists	176
Electronics technicians and similar	65
Production personnel	56
Administrative personnel	53

Partly because of the increase in the number of employees and partly because of the continued development of the organization, the company is well-equipped for the coming financial year and therefore plans a more moderate growth of personnel in that period.

On account of previous and planned expansion, the board decided during the year to build a 7,500 m<sup>2</sup> facility on a site acquired earlier next-door to the company's present headquarters. The new premises will be taken into use as our new headquarters for sales, R&D and administration in August. Our existing headquarters will thereafter be used as a customer-centre for meetings and courses.

To ensure the possibility of further expansion, the company has purchased a site in the immediate vici-



Supermax Lady – DDE's nyeste sponsorat, en dameletvægts dobbeltskuller – navngives af den dobbelte sculler verdensmester Bjarne Eltang. Båden roes af de danske kandidater til verdensmesterskabet Regitze Siggaard og Mette Kræmmer Hansen.





*Supermax Lady – DDE's most recent sponsorship – a lady lightweight double sculler – is christened by the double sculler world champion Mr Bjarne Eltang. The boat is rowed by the Danish candidates for the world championship Ms Regitze Siggaard and Ms Mette Kræfmer Hansen.*

ministration. Det hidtidige hovedkvarter anvendes herefter som kundecenter til møde- og kursusaktivitet.

For yderligere at sikre selskabet ekspansionsmulighed har selskabet købt en grund i umiddelbar nærhed af nybyggeriet. Denne grund vil kunne bebygges med et lignende areal som det byggeri, der er igangsat.

Der er foretaget en kraftig udvidelse af organisationen i det indtil regnskabsårets udgang 70% ejede datterselskab GMI Data A/S. Selskabet udvikler og markedsfører avancerede produktionsløsninger til den grafiske branche. For at være beredt på en kraftig vækst i dette markedssegment er det besluttet at øge medarbejderantallet i GMI såvel af hensyn til en øget produktudviklingsindsats som af hensyn til en øget marketingindsats. Kort før regnskabsårets udgang er det besluttet at lade aktiviteterne i GMI indgå på afdelingsbasis i DDE pr. 1. maj 1988, idet den ekspansion, som forudses netop i denne sektor derved kan understøttes langt bedre.

Med virkning fra 1. januar 1988 har DDE overtaget aktiviteten i det indtil da 60% ejede DDE datterselskab, Dansk Branche Data ApS. Dette er sket for at styrke udviklingen og markedsføringen af Branche Data's systemer.

Der er investeret kraftigt i de indenlandske datterselskaber, hvilket medfører at selskaberne bidrager negativt til koncernens drift i regnskabsåret.

nity of its coming headquarters on which facilities of approximately the same size as this can be built when the need arises.

Our 70%-owned subsidiary GMI Data A/S underwent considerable expansion during the financial year. This company develops and markets sophisticated production solutions for the graphic industry. In preparation for strong growth in this market segment, it was decided to increase the staff of GMI on both the product development and marketing sides. Shortly before the end of the financial year, we decided to incorporate GMI's activities on a divisional basis in DDE from 1 May 1988 in order to give them far greater impact in the anticipated expansion in this particular sector.

With effect from 1 January 1988, DDE has taken over the activities of its up to that time 60%-owned subsidiary Dansk Branche Data ApS in order to strengthen the development and marketing of this company's systems.

Heavy investments have been made in domestic subsidiaries resulting in a negative contribution from the companies to Group operations in the accounting year.



## FINANSIEL SITUATION

Omkostningerne ved de afholdte udviklingsaktiviteter er i overensstemmelse med hidtil fulgte regnskabsprincipper afholdt direkte over driften, herunder en ekstra investering på ca. kr. 10 mill. i CAD/CAM-programmel.

De i årets løb afholdte udviklings- og marketingomkostninger har været forudsætninger for de betydende ordrer, der er opnået i årets løb. Det er bestyrelsens opfattelse, at de tidligere truffne beslutninger om satsning var rigtige. Dels befinder selskabet sig allerede nu på et væsentligt højere omsætningsniveau, dels er selskabets potentielle muligheder forøget.

Beslutningen om at bygge 7.500 m<sup>2</sup> til brug for salg, udvikling og administration i Herlev samt beslutningen om at indkøbe en nærliggende grund til brug for senere ekspansion betyder på kort sigt en relativ øgning af omkostningerne som enhver anden investering i fremtiden.

DDE har i regnskabsåret måttet foretage en reservation på ca. 2,9 millioner kroner for eventuelt tab på en enkelt debitor. DDE har hidtil kun haft ubetydelige debitor tab, og intet tyder på, at tab af lignende størrelser kan forventes fremover.

DDE har før skat opnået et resultat på 6,4% af omsætningen, og egenkapitalandelen af den samlede investerede kapital udgjorde ved regnskabsårets udgang 51%. Såvel selskabets likviditet som soliditet må betegnes som absolut tilfredsstillende.

Overskudsfordeling: / *Proposed distribution of profits:*

	DKK '000
Resultat / <i>Profit</i>	10.130
Overført fra opskrivningshænlæggelse, § 40 fond / <i>Transferred from revaluation reserve, S40 reserve fund</i>	353
	10.483
<i>der foreslås anvendt således: / which it is proposed be applied as follows:</i>	
Andre reserver / <i>Other reserves</i>	7.786
Udbytte / <i>Dividend</i>	2.697
	10.483

## FINANCIAL SITUATION

In accordance with our normal accounting principles, the expenditure on R&D has been charged directly to the accounts as an operating cost, including an extra investment amounting to approx. DKK 10 million in CAD/CAM software.

The very substantial orders obtained during the year are a direct consequence of the resources invested in R&D and marketing over the year. Here at the end of the financial year, the board is convinced that the decision to concentrate on these vital aspects was the right one. First, the company has already reached a considerably higher level of turnover, and secondly, its potentials have been greatly increased.

Like any other investment in the future, the decision taken during the year to build a 7,500 m<sup>2</sup> new facility for sales, R&D and administration in Herlev and the further decision to purchase a nearby site for later expansion means a relative increase in costs in the short term.

During the financial year, DDE was forced to set about DKK 2.9 million aside against a possible loss on a single debtor. Until now, DDE's losses on bad debts have been negligible, and there is nothing to indicate the likelihood of a loss of similar magnitude in the future.

DDE achieved a profit margin before tax 6.4% of turnover, and its equity capital amounted to 51% of total invested capital at the end of the financial year. Both the company's liquidity and its financial standing must be described as absolutely satisfactory.







## FREMTIDEN

Det forventes, at markedet for DDE's produkter vil vise vækst i de kommende år. DDE's produktsortiment er gennem den i året foretagne intensive udvikling blevet bredere, hvorfor selskabets markedsområde er udvidet.

En videreførelse af den kraftige marketing-indsats er fortsat en nødvendighed. Dels for at opretholde et højt kendskab til markedets krav til løsninger og produkter, dels af hensyn til udbygning af de etablerede markedspositioner og skabelsen af nye. Dette skal fortsat følges op af en kraftig indsats på produktudviklingsområdet til sikring af, at produktsortimentet fortsat vil være i fronten af den teknologiske udvikling.

Den positive udvikling i DDE's hjemmemarkedsposition er et nødvendigt – men også godt – udgangspunkt for den omsætningsudvikling uden for Danmark, der fortsat satses store ressourcer på, og som vurderes som væsentlig på længere sigt.

De nye produkter og løsninger er blevet godt modtaget af markedet som både teknisk og prismæssigt attraktive, hvilket blandt andet afspejles i de meget store ordrer, der er modtaget i årets løb.

Det er bestyrelsens vurdering, at selskabet har gode muligheder for en betydelig vækst i de kommende år, og at der kan ventes fortsat vækst i såvel omsætning som overskud i de kommende år.



Supermax L50 er med sine 15,4 meters længde og 23 meter høje mast blandt de største og hurtigste danske både. Den vandt 13 ud af 20 kapsejladser i 1987.

*With her length of 15.4 metres and a mast of 23 metres, Supermax L50 is among the largest and fastest Danish boats. She won 13 out of 20 races in 1987.*

## THE FUTURE

The market for DDE's products is expected to grow in the years to come. Through the intensive R&D carried out in the past year, DDE's product assortment has become broader, resulting in an overall increase of its potential markets.

Continued intensive marketing work is essential, partly to maintain awareness of the market's needs for solutions and products and partly with a view to consolidating and improving established market positions and creating new markets. This must be followed up by continued, strong efforts in product development in order to ensure that our assortment stays in the forefront of the technological development.

The favourable development of DDE's position on the home market is a necessary – and good – basis for increased sales outside Denmark. We intend to continue to invest heavily in export activities, which we regard as important in the longer term.

Our new products and solutions have been well received by the market, which finds them attractive, both technically and as regards price. One reflection of this is the very large orders received during the year.

The board believes that the company has good possibilities for considerable growth in the years to come and for a continued improvement of both turnover and profits.





## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsregnskabet omfatter regnskab for såvel koncernen som moderselskabet Dansk Data Elektronik A/S.

Den anvendte regnskabspraksis, der er ens i koncernen og uændret i forhold til sidste år, er i hovedtræk følgende:

### ■ Konsolideringspraksis:

■ **Koncernregnskabet** omfatter regnskabet for moderselskabet og regnskaberne for de dattervirksomheder, hvori moderselskabet besidder flertallet af stemmer.

Ved sammenlægning af enkeltregnskaberne foretages der eliminering af intern omsætning, avancer, renter, udbytter, mellemværender og aktiebesiddelser.

Koncerngoodwill afskrives fuldt ud over egenkapitalen i erhvervsårsåret.

### ■ Omregning af beløb i fremmed valuta.

Årsregnskaberne for udenlandske dattervirksomheder omregnes til danske kroner til balancedagens valutakurs. Den kursdifference, der opstår ved omregning af disse selskabers egenkapital ved regnskabsårets begyndelse til kursen ved årets udgang, posteres direkte på egenkapitalen.

Alle mellemværender i fremmed valuta omregnes til statusdagens valutakurs.

På omsætningsaktiver og kortfristet gæld medtages såvel realiserede som urealiserede kursfortjenester og kurstab i resultatopgørelsen.

### ■ Resultatopgørelsen:

■ **Omsætningen** omfatter periodens fakturerede salg.

■ **Udviklingsomkostninger** udgiftsføres over driften i takt med, at omkostningerne afholdes.

■ **Selskabsskat og eventualskat.** Skat af årets resultat omfatter såvel beregnet skat af årets skattepligtige indkomst som ændring af eventualskat. Eventualskat beregnes alene af omsætningsaktiver.

### ■ Balancen:

■ **Indretning af lejede lokaler** optages til anskaffelsespris med fradrag af foretagne afskrivninger. Afskrivningerne beregnes lineært over lejemålets løbetid.

### ■ Materielle anlægsaktiver:

■ **Grunde og bygninger** optages til anskaffelsespris med fradrag af foretagne afskrivninger.

■ **Øvrige materielle anlægsaktiver** optages til anskaffelsespris med fradrag af foretagne afskrivninger.

Afskrivningerne på materielle anlægsaktiver beregnes lineært over aktivernes økonomiske brugstid, der er anslået til:

■ Bygninger	20 år
■ Maskiner, inventar og automobiler	4 år

Aktiver med en anskaffelsespris på under 10.000 kr. pr. enhed udgiftsføres fuldt ud i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Ved salg eller udrangering af aktiver medtages eventuel tab eller fortjenester i resultatopgørelsen.

■ **Aktier i dattervirksomheder.** I moderselskabets balance værdiansættes aktier i dattervirksomheder til den regnskabsmæssige indre værdi med fradrag af koncerninterne fortjenester på varebeholdninger. Aktier i datterselskaber med negativ egenkapital er nedskrevet til 0 samtidig med, at underbalancerne er modregnet i moderselskabets tilgodehavende i de enkelte selskaber.

Andelen af dattervirksomhedernes driftsresultater for det aktuelle regnskabsår indgår i moderselskabets resultatopgørelse. Moderselskabets resultat og egenkapital er herefter af samme størrelse som koncernens.

■ **Varebeholdninger** er optaget til kostpris uden tillæg af arbejds løn og andre produktionsomkostninger og med fradrag for ukurans.

■ **Varedebitorer** er vurderet individuelt og optaget til den værdi, de forventes at kunne indbringe.

■ **Obligationer.** Beholdningen består af børsnoterede obligationer, der er optaget til anskaffelsesværdi. Obligationer solgt på termin er dog optaget til den aftalte terminskurs.

### ■ Aktionærfortegnelse i h.t. A/S-lovens § 28 a

■ Civilingeniør  
Claus Erik Christoffersen, HD,  
Mosehøjvej 32,  
2920 Charlottenlund.

■ Civilingeniør Ole Lading,  
Immortellevej 9 B,  
2950 Vedbæk.

■ Civilingeniør Tom Hertz,  
Olgasvej 40,  
2950 Vedbæk.

■ Civilingeniør  
Knud Arne Nielsen,  
Fuglevadvej 37,  
2800 Lyngby.

## STATEMENT OF ACCOUNTING POLICIES

The annual accounts include both the accounts of the group and of the parent company Dansk Data Elektronik A/S.

The accounting policies applied, which are uniform in the group and unchanged compared to last year, are in outline the following:

### ■ Basis of Consolidation:

■ **The Group Accounts** consolidate the accounts of the parent company and those of the subsidiaries in which the parent company holds the majority of the votes.

In connection with the consolidation of the individual accounts internal turnover, profits, interest, dividend, inter-company accounts and share holdings are eliminated.

Group goodwill is written off completely against capital and reserves in the year of acquisition.

■ **Translation of Amounts in Foreign Currencies.** The annual accounts of foreign subsidiaries are translated into Danish kroner at the rate of exchange as at the balance sheet date. The exchange loss/gain which will arise in connection with the translation of the capital and reserves of these companies at the beginning of the accounting year at the rate of exchange as at the end of the year, is recorded directly on capital and reserves.

All outstanding balances in foreign currencies are translated at the rates of exchange as at the balance sheet date.

In respect of current assets and short-term debts both realized and unrealized exchange gains and exchange losses are included in the profit and loss account.

### ■ Profit and Loss Account:

**Turnover.** The turnover comprises the invoiced sales of the period.

**Research & Development Costs** are charged to the profit and loss account pari passu with the payment of the costs.

■ **Corporation Tax and Deferred Tax.** Tax on profit for the year includes both tax calculated on the taxable income for the year and readjustment of deferred tax. Deferred tax is calculated solely on current assets.

### ■ Balance Sheet:

■ **Leasehold Improvements** are included at acquisi-

tion cost less depreciation made. The depreciation is calculated according to the straight-line method over the term of the lease.

### ■ Tangible Fixed Assets:

■ **Land and Buildings** are recorded at acquisition cost less depreciation made.

■ **Other Tangible Fixed Assets** are included at acquisition cost less depreciation made.

The depreciation on tangible fixed assets is calculated on a straight line basis over the expected useful lives of the assets, which have been estimated as follows:

■ Buildings	20 years
■ Machinery, equipment and cars	4 years

Assets with an acquisition cost of less than DKK 10,000 per unit are fully charged to the profit and loss account in the year of acquisition.

In case of sale, removal or scrapping of assets any losses or gains are included in the profit and loss account.

■ **Shares in Subsidiaries.** In the parent company balance sheet shares in subsidiaries are valued at equity value less intra-group profits on stocks. Shares in subsidiaries with negative capital and reserves are written down to zero at the same time as the negative balances have been offset in the balance due to the parent company from the individual companies.

The share of the trading profits of the subsidiaries for the current accounting year are included in the parent company profit and loss account. Consequently, the parent company result, capital and reserves are of the same size as those of the group.

■ **Stocks** have been booked at cost price without the addition of wages and other production costs and after reduction for obsolete stocks.

■ **Trade Debtors** have been valued individually and booked at the value which they are expected to produce.

■ **Bonds.** The portfolio consists of bonds quoted on the Stock Exchange which have been recorded at acquisition cost. Bonds sold on forward contract have, however, been recorded at the forward rate agreed on.

### ■ Register of Shareholders in acc. with S. 28A of the Danish Act on Public Limited Companies.

■ Claus Erik Christoffersen, M.Sc., B.Com.  
Mosehøjvej 32,  
2920 Charlottenlund.

■ Ole Lading, M.Sc.  
Immortellevej 9 B,  
2950 Vedbæk.

■ Tom Hertz, M.Sc.  
Olgasvej 40,  
2950 Vedbæk.

■ Knud Arne Nielsen, M.Sc.  
Fuglevadvej 37,  
2800 Lyngby.



**HVAD SIGER  
REGNSKABSCHEFEN,  
NÅR EDB-CHEFEN  
HAR VOKSEVERK?**



**BAG ETHVERT  
EDB-ANLÆG STAR  
KLOGE HOVEDER.  
VORES ER TIL  
AT FÅ FAT PÅ.**



**ALLE VEJE FØRER  
TIL SUPERMAX.**



**BAG ETHVERT  
EDB-ANLÆG  
LIGGER KILOVIS  
AF KLOGE ORD.  
VORES ER  
PÅ DANSK.**



**KAN FIRMAET OG  
EDB-ANLÆGGET ENES  
I FREMTIDEN?**



**FÅR... DINE... PC'ER  
...LOV... AT... VISE...  
HVAD... DE... DU'R...  
TIL...?**



**DET CENTRALE  
I FREMTIDENS  
EDB-LØSNINGER  
ER IKKE CENTRALT.**



**INGEN EDB-LØSNING  
ER BEDRE END  
DEN RÅDGIVNING,  
DER FØLGER MED.**



**SUCCESS I  
SALGSAFDELINGEN  
...GRAD I  
EDB-AFDELINGEN?**



**MAN HAR ET  
EDB-BEHOV, TIL MAN  
FÅR ET NYT.**



**ER DET DYRERE AT  
UDVIDE EDB-ANLÆGGET END AT  
ANSKAFTE ET NYT?**






## KONCERNENS RESULTATOPGØRELSE CONSOLIDATED PROFIT & LOSS ACCOUNT

1. 5. 1987 – 30. 4. 1988	DKK '000		
	1987/88	1986/87	1985/86
■ Omsætning / <i>Turnover</i>	278.379	176.036	153.519
■ Dækningsbidrag / <i>Contribution margin</i>	183.572	112.399	97.752
Lønninger incl. personaleudgifter / <i>Salaries, incl. of personnel costs</i>	105.089	68.586	46.420
Produktionsomkostninger / <i>Production costs</i>	2.738	2.550	2.444
Øvrige omkostninger / <i>Other expenses</i>	46.551	28.413	18.463
	154.378	99.549	67.327
■ Resultat før afskrivning og renter / <i>Profit before depreciation and interest</i>	29.194	12.850	30.425
Afskrivninger / <i>Depreciation</i>	15.690	10.279	8.031
■ Resultat før renter / <i>Profit before interest</i>	13.504	2.571	22.394
Finansielle indtægter, netto / <i>Financial income, net</i>	4.590	7.313	8.179
■ Resultat før ekstraordinære poster og skat / <i>Profit before extraordinary items and tax</i>	18.094	9.884	30.573
Ekstraordinære udgifter / <i>Extraordinary costs</i>	282	(141)	(2.198)
■ Resultat før skat / <i>Profit before tax</i>	17.812	10.025	32.771
Skat af årets resultat / <i>Tax on profit for the year</i>	10.219	4.645	12.118
■ Resultat / <i>Profit</i>	7.593	5.380	20.653
Minoritetsinteressers andel i resultat (underskud) / <i>Minority interests' share in profit (loss)</i>	2.537	101	-
■ DDE's andel af koncernens resultat / <i>DDE's share of Group operations</i>	10.130	5.481	20.653

Årets landsomfattende image-kampagne med DDE's maskot »The Great Dane« som samlende symbol.

The nation-wide image campaign of the year with DDE's mascot »The Great Dane« as collective symbol.



# KONCERNENS BALANCE 30. APRIL 1988

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET AS AT 30 APRIL 1988

AKTIVER/ASSETS	DKK '000		
	1988	1987	1986
■ Immaterielle anlægsaktiver: / <i>Intangible fixed assets:</i>			
Indretning af lejede lokaler / <i>Leasehold improvements</i>	1.352	1.197	855
Deposita / <i>Deposits</i>	439	468	209
	1.791	1.665	1.064
■ Materielle anlægsaktiver: / <i>Tangible fixed assets:</i>			
Grunde og bygninger / <i>Land and buildings</i>	75.673	17.695	13.652
Maskiner og inventar / <i>Machinery and equipment</i>	25.031	24.533	18.810
Automobiler / <i>Cars</i>	3.387	2.140	778
	104.091	44.368	33.240
■ Finansielle anlægsaktiver: / <i>Financial fixed assets:</i>			
Obligationer / <i>Bonds</i>	4.951	12.056	37.871
■ Anlægsaktiver ialt / <i>Fixed assets, total</i>	110.833	58.089	72.175
■ Varebeholdning / <i>Stocks</i>	27.670	19.990	17.791
■ Tilgodehavender: / <i>Debtors:</i>			
Varedebitorer / <i>Trade debtors</i>	57.994	45.289	44.371
Andre tilgodehavender / <i>Other debtors</i>	3.433	2.262	2.653
Periodeafgrænsningsposter / <i>Prepayments</i>	1.264	781	0
	62.691	48.332	47.024
■ Finansielle omsætningsaktiver / <i>Financial current assets:</i>			
Obligationer / <i>Bonds</i>	17.775	-	-
■ Likvide beholdninger (incl. investeringsfondsbankkonti / <i>Cash at bank and in hand (incl. of investment fund bank accounts)</i>	39.805	63.521	45.035
■ Omsætningsaktiver ialt / <i>Current assets, total</i>	147.941	131.843	109.850
■ Aktiver ialt / <i>Assets, total</i>	258.774	189.932	182.025

## PASSIVER/LIABILITIES

	1988	1987	DKK '000 1986
■ Egenkapital: / <i>Equity capital:</i>			
Aktiekapital / <i>Share capital</i>	26.967	26.967	26.967
Overkurs ved emission / <i>Share premium account</i>	53.472	53.472	53.472
Opskrivningshenlæggelser / <i>Revaluation reserve</i>	0	353	0
Lovpligtig reservefond / <i>Statutory reserve</i>	6.742	6.742	6.742
Andre reserver / <i>Other reserves</i>	44.640	37.397	34.988
■ Moderselskabets andel af koncernens egenkapital / <i>The parent company's share of the group's equity capital</i>	131.821	124.931	122.169
Minoritetsinteresser / <i>Minority interests</i>	(801)	1.155	0
Egenkapital ialt / <i>Equity capital, total</i>	131.020	126.086	122.169
■ Hensættelser: / <i>Provisions for liabilities and charges:</i>			
Eventualskat / <i>Deferred tax</i>	2.262	2.998	2.668
■ Langfristet gæld: / <i>Long-term debt:</i>			
Prioritetsgæld / <i>Mortgage debt</i>	67.799	7.244	7.344
Banklån / <i>Bank loans</i>	-	170	510
Aktuel selskabsskat vedr. regnskabsåret 1987/88 / <i>Current corporation tax in respect of the financial year 1987/88</i>	11.017	4.280	13.400
	78.816	11.694	21.254
■ Kortfristet gæld: / <i>Short-term debt:</i>			
Prioritetsgæld / <i>Mortgage debt</i>	1.274	165	169
Forudbetaling fra kunder / <i>Payments received on account</i>	200	-	1.044
Vare- og omkostningskreditorer / <i>Trade and costs creditors</i>	31.676	27.510	21.860
Banklån / <i>Bank loans</i>	172	412	340
Aktuel selskabsskat vedr. regnskabsåret 1986/87 / <i>Current corporation tax in respect of the financial year 1986/87</i>	4.220	13.400	7.696
Periodeafgrænsningsposter / <i>Accruals</i>	6.437	4.970	2.128
Udbytte / <i>Dividend</i>	2.697	2.697	2.697
	46.676	49.154	35.934
■ Gæld ialt / <i>Debts, total</i>	125.492	60.848	57.188
■ Passiver ialt / <i>Liabilities, total</i>	258.774	189.932	182.025



# KONCERNENS FINANSIERINGSANALYSE

## CONSOLIDATED STATEMENT OF SOURCE AND APPLICATION OF FUNDS

	DKK '000		
	1987/88	1986/87	1985/86
■ Nettoresultat / <i>Net result</i>	10.130	5.481	20.653
Udbytte / <i>Dividend</i>	(2.697)	(2.697)	(2.697)
Afskrivninger m.v. / <i>Depreciation etc.</i>	15.690	10.279	8.023
Stigning/(fald) i hensættelse til eventualskat / <i>Increase/reduction in provisions for deferred tax liability</i>	(736)	330	(997)
Valutakursregulering / <i>Exchange rate regulation</i>	95	(22)	
Minoritetsinteresser / <i>Minority interests</i>	(1.956)	1.155	(31)
Selvfinansiering ialt / <i>Own financing total</i>	20.526	14.526	24.951
■ Investering ejendomme m.v. + prioritetslån / <i>Investments in property etc. less mortgage loans</i>	(2.684)	5.402	3.699
Investering i tekniske anlæg og maskiner / <i>Investments in plant and machinery</i>	16.559	16.710	7.857
Investering i finansielle anlægsaktiver / <i>Investments in financial fixed assets</i>	(6.467)	(25.815)	(8.417)
Stigning i arbejdskapital / <i>Increase in working capital</i>	13.118	18.229	21.812
Kapitalanvendelse netto / <i>Application of funds, net</i>	20.526	14.526	24.951
■ Stigning i arbejdskapital: / <i>Increase in working capital:</i>			
Stigning i varebeholdninger / <i>Increase in stocks</i>	7.680	2.199	(6.644)
Stigning i tilgodehavender / <i>Increase in debtors</i>	14.359	1.308	(21.636)
Stigning i gæld ekskl. prioritetsgæld / <i>Increase in debts, excl. of mortgage debt</i>	(2.980)	(3.764)	9.478
Stigning i likvide beholdninger og obligationer / <i>Increase in cash in hand and at bank and bonds</i>	(5.941)	18.486	40.614
	13.118	18.229	21.812

## MODERSELSKABETS RESULTATOPGØRELSE PARENT COMPANY'S PROFIT & LOSS ACCOUNT

1. 5. 1987 – 30. 4. 1988		DKK '000		
	Note	1987/88	1986/87	1985/86
■ Omsætning / <i>Turnover</i>		274.201	167.201	153.519
■ Dækningsbidrag / <i>Contribution margin</i>		175.889	106.193	97.692
Lønninger incl. personaleudgifter / <i>Salaries, incl. of personnel costs</i>	1	95.285	64.415	46.420
Produktionsomkostninger / <i>Production costs</i>		2.738	2.550	2.444
Øvrige omkostninger / <i>Other expenses</i>		39.785	26.763	18.403
		137.808	93.728	67.267
■ Resultat før afskrivning og renter / <i>Profit before depreciation and interest</i>		38.081	12.465	30.425
Afskrivninger / <i>Depreciation</i>	2	14.742	10.044	8.031
■ Resultat før renter / <i>Profit before interest</i>		23.339	2.421	22.394
Finansielle indtægter, netto / <i>Financial income, net</i>	3	4.451	7.870	8.179
		27.790	10.291	30.573
■ Resultat og nedskrivning, datter- og associerede selskaber / <i>Result and write-down, subsidiaries and ass. companies</i>	4	(7.095)	(571)	-
■ Resultat før ekstraordinære poster og skat / <i>Profit before extraordinary items and tax</i>		20.695	9.720	30.573
Ekstraordinære udgifter / <i>Extraordinary costs</i>		282	(154)	(2.198)
■ Resultat før skat / <i>Profit before tax</i>		20.413	9.874	32.771
Skat af årets resultat / <i>Tax on profit for the year</i>	5	10.283	4.393	12.118
■ Resultat / <i>Profit</i>		10.130	5.481	20.653



# MODERSELSKABETS BALANCE 30. APRIL 1988

## PARENT COMPANY BALANCE SHEET AS AT 30 APRIL 1988

### AKTIVER/ASSETS

	Note	1988	1987	DKK '000 1986
■ Immaterielle anlægsaktiver: / <i>Intangible fixed assets:</i>	6			
Indretning af lejede lokaler / <i>Leasehold improvements</i>		723	887	855
Deposita / <i>Deposits</i>		439	468	209
		1.162	1.355	1.064
■ Materielle anlægsaktiver: / <i>Tangible fixed assets:</i>	7			
Grunde og bygninger / <i>Land and buildings</i>		75.673	17.695	13.652
Maskiner og inventar / <i>Machinery and equipment</i>		22.739	23.215	18.810
Automobiler / <i>Cars</i>		2.777	1.556	778
		101.189	42.466	33.240
■ Finansielle anlægsaktiver: / <i>Financial fixed assets:</i>	8			
Kapitalinteresser i datterselskaber / <i>Trade investments in subsidiaries</i>		1.913	2.801	0
Obligationer / <i>Bonds</i>		4.951	12.056	37.871
Lån til datterselskaber / <i>Loans to subsidiaries</i>		1.633	3.363	-
		8.497	18.220	37.871
■ Anlægsaktiver ialt / <i>Fixed assets, total</i>		110.848	62.041	72.175
■ Varebeholdning / <i>Stocks</i>		26.404	19.556	17.791
■ Tilgodehavender: / <i>Debtors:</i>				
Varedebitorer / <i>Trade debtors</i>		54.676	38.592	44.371
Datterselskaber / <i>Subsidiaries</i>		5.512	1.864	0
Andre tilgodehavender / <i>Other debtors</i>		3.140	1.999	2.653
Periodeafgrænsningsposter / <i>Prepayments</i>		985	713	0
		64.313	43.168	47.024
■ Finansielle omsætningsaktiver / <i>Financial current assets:</i>				
Obligationer / <i>Bonds</i>		17.775	-	-
■ Likvide beholdninger (incl. investeringsfondsbankkonti) / <i>Cash at bank and in hand (incl. of investment fund bank accounts)</i>		36.727	60.399	45.035
■ Omsætningsaktiver ialt / <i>Currents assets, total</i>		145.219	123.123	109.850
■ Aktiver ialt / <i>Assets, total</i>		256.067	185.164	182.025

## PASSIVER / LIABILITIES

	Note	1988	1987	DKK '000 1986
■ Egenkapital: / <i>Equity capital:</i>				
Aktiekapital / <i>Share capital</i>	9	26.967	26.967	26.967
Overkurs ved emission / <i>Share premium account</i>		53.472	53.472	53.472
Opskrivning af aktier i datterselskab / <i>Revaluation of shares in subsidiary</i>		0	353	0
Lovpligtig reservefond / <i>Statutory reserve</i>		6.742	6.742	6.742
Andre reserver / <i>Other reserves</i>	10	44.640	37.397	34.988
■ Egenkapital ialt / <i>Equity capital, total</i>		131.821	124.931	122.169
■ Hensættelser: / <i>Provisions for liabilities and charges</i>				
Eventualskat / <i>Deferred tax</i>	11	2.262	2.934	2.668
■ Langfristet gæld: / <i>Long-term debt:</i>	12			
Prioritetsgæld / <i>Mortgage debt</i>		67.799	7.244	7.344
Banklån / <i>Bank loans</i>		0	170	510
Aktuel selskabsskat vedr. regnskabsåret 1987/88 / <i>Current corporation tax in respect of the financial year 1987/88</i>		11.017	4.092	13.400
		78.816	11.506	21.254
■ Kortfristet gæld: / <i>Short-term debt:</i>				
Prioritetsgæld / <i>Mortgage debt</i>		1.274	165	169
Forudbetaling fra kunder / <i>Prepayments received on account</i>		200	0	1.044
Vare- og omkostningskreditorer / <i>Trade and cost creditors</i>		28.452	24.350	21.860
Banklån / <i>Bank loans</i>		170	340	340
Aktuel selskabsskat vedr. regnskabsåret 1986/87 / <i>Current corporation tax in respect of the financial year 1986/87</i>		4.032	13.400	7.696
Periodeafgrænsningsposter / <i>Accruals</i>		6.343	4.841	2.128
Udbytte / <i>Dividend</i>		2.697	2.697	2.697
		43.168	45.793	35.934
■ Gæld ialt / <i>Debts, total</i>		121.984	57.299	57.188
■ Passiver ialt / <i>Liabilities, total</i>		256.067	185.164	182.025
■ Eventualforpligtigelse / <i>Contingent liabilities</i>	13			



# NOTER TIL MODERSELSKABETS ÅRSREGNSKAB

## NOTES ON THE PARENT COMPANY'S ANNUAL ACCOUNTS

	1987/88	1986/87	DKK '000 1985/86
<b>■ 1. Lønninger incl. personaleudgifter / Salaries, incl. of personnel costs</b>			
Lønninger / Salaries	90.115	60.520	42.898
Pensioner / Pensions	1.603	1.071	930
Sociale udgifter / Social security costs	1.266	1.279	1.151
Personaleudgifter i øvrigt / Other personnel expenses	2.301	1.545	1.441
	<u>95.285</u>	<u>64.415</u>	<u>46.420</u>
Det samlede vederlag til direktion og bestyrelse har udgjort: / The total remuneration to the management and board amounted to:			
Direktion / Management	3.951	4.291	2.985
Bestyrelse / Board	50	50	50
	<u>4.001</u>	<u>4.341</u>	<u>3.035</u>

Selskabet har i 1987/88 gennemsnitlig beskæftiget 301 medarbejdere mod 232 i regnskabsåret 1986/87. Der er afsat tantieme til direktionen med 656 t.kr. Der er ikke ydet tantieme til bestyrelsen. /  
In 1987/88, the company had an average of 301 employees against 232 in the 1986/87 financial year. A sum of DKK 656,000 has been set aside as bonus on profits for the management. No bonus on profits has been paid to the board.

<b>■ 2. Afskrivninger / Depreciation</b>			
Indretning af lejede lokaler / Leasehold improvements	192	178	142
Bygninger / Buildings	630	476	265
Maskiner og inventar / Machinery and equipment	11.601	9.434	8.202
Automobiler / Cars	797	365	195
Tab/avance ved salg af driftsmidler / Loss/profit on sale of working plant	1.522	(409)	(773)
	<u>14.742</u>	<u>10.044</u>	<u>8.031</u>

### ■ 3. Finansielle indtægter, netto / Financial income, net

#### ■ Renter m.v.: / Interest etc.:

Realiserede kursavancer obl. / Realized gain due to appreciation of bonds	527	1.389	799
Renteindtægter / Interest income	6.321	7.797	8.559
Renteudgifter / Interest expenses	2.397	1.316	1.179
	<u>4.451</u>	<u>7.870</u>	<u>8.179</u>

	1987/88	1986/87	DKK '000
<b>■ 4. Resultat og nedskrivning, datter- og associerede selskaber: / Result and write-down, subsidiaries and associated companies:</b> <b>■ Resultat (underskud) af datterselskaber: / Result (loss) of subsidiaries:</b>			
GMI-Data A/S	4.049	(353)	
Dansk Branche Data ApS	786	276	
Supermax International A/S	212	71	
DDE Belgium N.V.	541	152	
DDE Great Britain Ltd.	594		
Underskud / Loss	<u>6.182</u>	<u>146</u>	
<b>■ Nedskrivning af datter- og associerede selskaber: / Write-down of subsidiaries and associated companies</b> NB Datasystemer A/S, under konkurs / NB Datasystemer A/S in course of compulsory winding up Nom. 75.000 kr. i NB Datasystemer A/S under konkurs / Nom. DKK 75.000 in NB Datasystemer A/S in course of compulsory winding up	913	350	
		75	
Nedskrivning ialt / Total write-down	<u>913</u>	<u>425</u>	
	<u>7.095</u>	<u>571</u>	
<b>■ 5. Skat af årets resultat / Tax on the profit for the accounting year</b> Beregnet aktuel skat af årets skattepligtige indkomst / Calculated current tax on the year's taxable income Fald i hensættelse til eventualskat / Decrease in provisions for deferred tax Regulering vedr. tidligere år (betalt i 1987/88 13.158 t.kr.) / Regulation in respect of previous years (paid in 1987/88 DKK 13.158.000).	11.197	4.092	
	(672)	266	
	(242)	35	
	<u>10.283</u>	<u>4.393</u>	

	DKK '000	
	Indretning af lejede lokaler / Leasehold improvements	Deposita / Deposits
<b>■ 6. Immaterielle anlægsaktiver / Intangible fixed assets</b> Samlet anskaffelsessum 1/5 1987 / Total purchase price 1/5 1987 Tilgang 1987/88 / Additions 1987/88 Afgang til anskaffelsessum / Disposals at purchase price Samlet anskaffelsessum 30/4 1988 / Total purchase, 30/4 1988	1.688	468
	28	30
		59
	<u>1.716</u>	<u>439</u>
Samlede afskrivninger 1/5 1987 / Total depreciation 1/5 1987	801	
Afskrivninger 1987/88 / Depreciation 1987/88	<u>192</u>	
Samlede afskrivninger 30/4 1988 / Total depreciation 30/4 1988	<u>993</u>	
Bogført værdi 30/4 1988 / Book value 30/4 1988	<u>723</u>	<u>439</u>



	DKK '000		
	Grunde og bygninger / Land & buildings	Maskiner og inventar / Machinery & equipment	Auto- mobiler / Cars
<b>■ 7. Materielle anlægsaktiver / Tangible fixed assets</b>			
Samlet anskaffelsessum 1/5 1987 / Total purchase price 1/5 1987	18.839	48.727	2.166
Tilgang 1987/88 / Additions 1987/88	58.608	14.598	2.018
Afgang 1987/88 til anskaffelsessum / Disposals 1987/88 at purchase price		4.761	
Samlet anskaffelsessum 30/4 1988 / Total purchase price 30/4 1988	77.447	58.564	4.184
Samlede afskrivninger 1/5 1987 / Total depreciation 1/5 1987	1.144	25.512	610
Afskrivninger 1987/88 / Depreciation 1987/88	630	11.601	797
Afskrivninger vedr. afgang / Depreciation re disposals		1.288	
Samlede afskrivninger 30/4 1988 / Total depreciation 30/4 1988	1.774	35.825	1.407
Bogført værdi 30/4 1988 / Book value 1988	75.673	22.739	2.777

#### **Ejendomsvurdering / Property valuation**

Kontant vurdering pr. 1/1 1988 27.190 t.kr. / Cash valuation as at 1/1 1988: DKK 27.190.000.

Herudover er der i regnskabsåret afholdt byggeudgifter for ca. 43.638 t.kr. Ikke vurderet ejendom er optaget til anskaffelsessum kr. 1 mill. /

Furthermore, construction costs to an amount of approx. DKK 43,638,000 have been incurred during the accounting year. Non-valued property has been included at original cost of DKK 1 million.

	Kapital- interesser i datterselskaber / Trade invest- ments in subsidiaries	Obliga- tioner / Bonds	Lån til datter- selskaber / Loans to subsidiaries
<b>■ 8. Finansielle anlægsaktiver / Financial fixed assets</b>			
Samlet anskaffelsessum 1/5 1987 / Total purchase price 1/5 1987	2.966	12.131	3.363
Tilgang 1987/88 / Additions 1987/88	1.221	0	2.847
Afgang til anskaffelsessum 1987/88 / Disposals at purchase price 1987/88		7.105	
Samlet anskaffelsessum 30/4 1988 / Total purchase price, 30/4 1988	4.187	5.026	6.210
Samlede op- og nedskrivninger 1/5 1987 / Total appreciation and depreciation, 1/5 1987	(165)	(75)	(350)
Op- og nedskrivninger 1987/88 / Appreciation and depreciation 1987/88	(2.109)		(4.227)
Samlede op- og nedskrivninger 30/4 1988 / Total appreciation and depreciation 30/4 1988	(2.274)	(75)	(4.577)
Bogført værdi 30/4 1988 / Book value 30/4 1988	1.913	4.951	1.633

Kursværdien på obligationer udgør pr. 30. april 1988 5.472 t.kr. / As at 30 April 1988 the market value of bonds totalled DKK 5,472,000.

	DKK '000		
	Ejerandel/ Share of ownership	Egenkapital/ Equity capital	Resultat/ Result
<b>Datterselskaber og associeret virksomhed/ Subsidiaries and associated company</b>			
Supermax International A/S	100%	28	(211)
GMI-Data A/S	70%	(4.779)	(5.784)
Dansk Branche Data ApS	100%	(1.271)	(1.310)
DDE Belgium NV	55%	2.421	(984)
DDE Great Britain Ltd.	95%	583	(625)
NB Datasystemer A/S under konkurs/ <i>NB Datasystemer A/S in course of compulsory winding up</i>	25%	-	-
Supermax International A/S ejer herudover 20% af kapitalen i DDE Belgium NV <i>In addition, Supermax International A/S holds 20% of the capital in DDE Belgium NV</i>			

#### ■ 9. Aktiekapital/Share capital

Selskabets aktiekapital består af 12.000 t.kr. A-aktier og 14.967 t.kr. B-aktier/  
*The company's share capital consists of DKK 12 million in A shares and DKK 14,967,000 in B shares.*

#### ■ 10. Andre reserver/Other reserves

Saldo 1/5 1987/ <i>Balance as at 1/5 1987</i>	37.397
Kursregulering af investering i datterselskab/ <i>Price adjustment of investment in subsidiary</i>	95
Koncern goodwill/ <i>Group goodwill</i>	(638)
Overført ifølge overskudsfordeling/ <i>Transferred according to proposed distribution of profits</i>	7.786
	44.640

#### ■ 11. Eventualskat/Deferred tax liability

Hensættelse til eventualskat vedrører varelager og varedebitorer/  
*Provision for deferred tax relates to stocks and trade debtors*

Herudover påhviler der selskabet eventualskat ved realisation af materielle anlægsaktiver til bogført værdi samt af investeringsfondshenlæggelse. Denne eventualskat, som ikke er afsat i balancen, udgør 13.246 t.kr., beregnet ud fra skattesats 50%.

*The company also has a deferred tax liability in connection with the realization of tangible fixed assets at book value and of investment fund allocations. This deferred tax liability, which is not included in the balance sheet, amounts to DKK 13,246,000 calculated at a tax rate of 50%.*

#### ■ 12. Langfristet gæld/Long-term debt

Af den samlede langfristede gæld på 78.816 t.kr. forfalder 61.479 t.kr. efter 5 år./  
*Of the total long-term debt of DKK 78,816,000 the amount of DKK 61,479,000 falls due for payment after 5 years.*

#### ■ 13. Eventualforpligtigelser/Contingent liabilities

■ Moderselskabet har indgået lejekontrakt med Dronninglund Kommune, uopsigelig indtil 1/5 1994. Den samlede leje i perioden indtil da vil udgøre ca. 4,9 mill. kr.

■ Moderselskabet har endvidere indgået 8 øvrige lejekontrakter. Den samlede leje i perioden indtil ophør vil udgøre ca. 4,1 mill. kr.

■ *The parent company has entered into a lease with Dronninglund Municipality, non-terminable until 1/5 1994. The total rent for the period up to that date will amount to approx. DKK. 4.9 million.*

■ *The parent company has also entered into 8 other leases. The total rent for the period under review until termination of the lease will amount to approx. DKK. 4.1 million.*



**København, den 6. juli 1988 /**  
*Copenhagen, 6 July 1988*

**Direktion / Management**

■ Claus Erik Christoffersen

■ Bo Öhrström

Ole Lading ■

**Bestyrelse / Board of Directors**

■ Knud Arne Nielsen

■ Ole Lading

■ Tom Hertz

Claus Erik Christoffersen ■

Erik Christoffersen ■

**Revisionspåtegning**

Vi har revideret årsregnskabet og koncernregnskabet for regnskabsåret 1987/88 for Dansk Data Elektronik A/S.

Revisionen er udført i overensstemmelse med almindeligt anerkendte revisionsprincipper og har omfattet de revisionshandling, som vi har anset for nødvendige.

Årsregnskaberne for moderselskabet og koncernen er aflagt i overensstemmelse med lovgivningens og vedtægternes krav til regnskabsaflæggelse og giver efter vor opfattelse et retvisende billede af aktiver, passiver, den økonomiske stilling samt resultat.

København 6. juli 1988

REVISIONS- OG  
FORVALTNINGSINSTITUTET  
AKTIESELSKAB

■ Bent Hansen

■ P. E. Grüning

statsautoriserede revisorer /  
State-authorized Public Accountants

**Auditors' Report**

We have audited the annual accounts and the group accounts for 1987/88 of Dansk Data Elektronik A/S.

The audit has been performed in accordance with generally accepted auditing principles and has included such auditing procedures as we have considered necessary.

The annual accounts of the parent company and the group have been prepared in conformity with the accounting requirements laid down in Danish legislation and the Articles of Association, and in our opinion the accounts give a true and fair view of assets, liabilities, the financial position as well as the result.

Copenhagen 6 July 1988

REVISIONSFIRMAET

P.J. AARUP

Henning Lund Thomsen ■

Niels Bjerregaard ■

statsautoriserede revisorer /  
State-authorized Public Accountants



■ Dansk Data Elektronik A/S  
Herlev Hovedgade 199  
DK 2730 Herlev, Denmark

■ Telefon: 02 84 50 11  
Telex: 35258 dde dk  
Telefax: 02 84 52 20

■ Phone: int + 45 2 84 50 11  
Telefax: int. + 45 2 84 52 20